

→ Einkaufsanforderungen

Anforderungen an umweltgerechte Produkte bezüglich Inhaltsstoffe der Goetze KG Armaturen

Der Lieferant ist verpflichtet bei allen an Goetze gelieferten Bauteilen, Komponenten, Materialien, Verpackungen oder Produkten die nachfolgend aufgeführten Grundsätze, Richtlinien, Verordnungen und Regelwerke einzuhalten:

- **Verordnung 1907/2006/EG** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
- **EU-Richtlinie 2011/65/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
- **Verordnung 1935/2004/EG** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Oktober 2004 über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
- **Verordnung 2023/2006/EG** der Kommission vom 22. Dezember 2006 über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
- **Verordnung 10/2011/EU** der Kommission vom 14. Januar 2011 über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
- **Dodd–Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act** („Dodd-Frank Act“), Public Law 111–203 - July 21, 2010 der Vereinigten Staaten von Amerika
- **Resolution MEPC 197(62)** “2011 Guidelines for the Development of the Inventory of Hazardous Materials“ vom 15. Juli 2011
- **Richtlinie 2000/53/EG** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. September 2000 über Altfahrzeuge
- **Richtlinie 2003/11/EG** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Februar 2003 über Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (Pentabromdiphenylether, Octabromdiphenylether)
- **Richtlinie 2006/122/EG** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (Perfluorooctansulfonate)
- Grundsätze der Initiative „**Global Compact**“ der Vereinten Nationen
- **TrinkwV 2001** Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch, Anforderungen gemäß §17 Abs. 2 S. 1 hinsichtlich trinkwasserhygienisch geeigneter Werkstoffe und Materialien aus Metall und die in der Positivliste des Umweltbundesamtes in der aktuell gültigen Fassung im Sinne des § 17 Abs. 3 Trinkwasserverordnung gelisteten Werkstoffe

Abweichungen müssen vor der Lieferung an Goetze gemeldet werden. Goetze entscheidet dann im Einzelfall, ob nichtkonforme Lieferungen akzeptiert werden können.

Der Lieferant hat ständig zu prüfen, ob weitere Stoffrestriktionen existieren oder geplant sind oder sich bestehende geändert haben, z.B. der REACH-Kandidatenliste weitere Stoffe zugefügt wurden, sein Wissen über Stoffrestriktionen aktuell zu halten und die relevanten Restriktionen auch in die eigene Lieferkette zu kommunizieren, um alle erforderlichen Maßnahmen treffen zu können, sodass die Einhaltung der Anforderungen sichergestellt ist.

Ansprechpartner für alle relevanten Informationen oder Rückfragen ist der Einkauf der Goetze KG Armaturen.

Stand: Juni 2016

→ Purchasing Requirements

Requirements for environmentally-friendly products regarding components of Goetze AG fittings

The supplier shall be obliged to comply with the following policies, directives, regulations and standards for all parts, components, materials, packaging or products supplied to Goetze:

- **Regulation 1907/2006/EC** of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 on the registration, evaluation, authorisation and restriction of chemicals (REACH)
- **EU Directive 2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)
- **Regulation 1935/2004/EC** of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food
- **Regulation 2023/2006/EC** of the Commission of 22 October 2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- **Regulation 10/2011/EU** of the Commission of 14 January 2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- **Dodd–Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act** („Dodd-Frank Act“), Public Law 111–203 - 21 July 2010 of the United States of America
- **Resolution MEPC 197(62)** „2011 Guidelines for the Development of the Inventory of Hazardous Materials“ of 15 July 2011
- **Directive 2000/53/EC** of the European Parliament and of the Council of 18 September 2000 on end-of life vehicles
- **Directive 2003/11/EC** of the European Parliament and of the Council of 6 February 2003 on restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations (pentabromodiphenylether, octabromodiphenylether)
- **Directive 2006/122/EC** of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations (perfluorooctane sulfonates)
- Principles of the United Nations initiative „**Global Compact**“
- **TrinkwV 2001** Drinking Water Ordinance. Regulation on the quality of water intended for human consumption. Requirements as per §17 Paragraph 2 S. 1 with regard to materials and substances made of metal hygienically suitable for drinking water application and those materials listed in the current version of the positive list of the Federal Environment Agency as laid down in § 17 Para. 3 of the Drinking Water Ordinance.

Goetze must be informed of any deviations prior to delivery. Goetze shall then decide if non-compliant deliveries can be accepted in that particular case.

The supplier must continually check if other substance restrictions exist or are planned, or if existing substance restrictions have changed (e.g. other substances are added to the REACH candidate list) The supplier must keep its knowledge of substance restrictions up to date and also communicate the relevant restrictions within its own supply chain; this enables all necessary measures to be taken so that compliance with the requirements is guaranteed.

The Purchasing department of Goetze KG Fittings is the point of contact for all relevant information or queries.

As at: June 2016

→ Directives Achats

Exigences applicables aux produits écologiques concernant les composants des robinetteries Goetze KG

Le fournisseur s'engage à respecter les principes, directives, ordonnances et règlements mentionnés ci-après concernant toutes les pièces, composants, matériaux, emballages ou produits livrés à Goetze :

- **Règlement 1907/2006/CE** du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH)
- **Directive européenne 2011/65/UE** du Parlement européen et du Conseil du 8 juin sur la Restriction des Substances Dangereuses (RoHS) pour les appareils électriques et électroniques
- **Règlement 1935/2004/CE** du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004 sur les matériaux et les articles entrant en contact avec les denrées alimentaires
- **Règlement 2023/2006/CE** de la Commission du 22 décembre 2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
- **Règlement 10/2011/UE** de la Commission du 14 janvier 2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
- **Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act** (« Dodd-Frank Act »), Public Law 111-203 - juillet 21, 2010 des États-Unis d'Amérique
- **Resolution MEPC 197(62)** « 2011 Guidelines for the Development of the Inventory of Hazardous Materials » du 15 juillet 2011
- **Directive 2000/53/CE** du Parlement européen et du Conseil du 18 septembre relative aux véhicules hors d'usage
- **Directive 2003/11/CE** du Parlement européen et du Conseil du 6 février 2003 relative à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses (pentabromodiphényléther, octabromodiphényléther)
- **Directive 2006/122/CE** du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses (sulfonates de perfluorooctane)
- Principes de l'initiative « **Global Compact** » des Nations-Unis
- **TrinkwV 2001** Directive relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine. Exigences selon § 17 paragraphe 2 phrase 1 concernant des matériaux et substances en métal appropriés pour l'hygiène des eaux potables et des matériaux listé dans la liste positive de l'Office fédéral allemand de l'environnement (Umweltbundesamt) en version actuellement en vigueur selon §17 paragraphe 3 de la Directive sur l'eau potable.

Les divergences doivent être signalées à la société Goetze avant la livraison. Goetze décide au cas par cas si des livraisons non conformes peuvent être acceptées.

Le fournisseur doit constamment vérifier si les restrictions relatives aux substances existent, sont prévues ou si les restrictions existantes ont été modifiées, par ex. par l'ajout d'autres substances à la liste des candidats REACH, d'avoir des connaissances actuelles sur les restrictions relatives aux substances et de communiquer les restrictions importantes dans la propre chaîne de livraison afin de pouvoir prendre toutes les mesures nécessaires pour garantir l'application des exigences requises.

Votre interlocuteur pour toutes les informations essentielles ou les questions complémentaires est le service Achats des robinetteries Goetze KG.

Mise à jour : juin 2016